Europeiska unionens
officiella tidning

SV
L-serien

2025/1044

6.8.2025

KOMMISSIONENS DELEGERADE FÖRORDNING (EU) 2025/1044

av den 23 maj 2025

om komplettering av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1139 med närmare regler och förfaranden för erkännande av flygledarcertifikat samt andra certifikat och intyg utfärdade av tredjeländer

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1139 av den 4 juli 2018 om fastställande av gemensamma bestämmelser på det civila luftfartsområdet och inrättande av Europeiska unionens byrå för luftfartssäkerhet, och om ändring av Europaparlamentets och rådets förordningar (EG) nr 2111/2005, (EG) nr 1008/2008, (EU) nr 996/2010, (EU) nr 376/2014 och direktiv 2014/30/EU och 2014/53/EU, samt om upphävande av Europaparlamentets och rådets förordningar (EG) nr 552/2004 och (EG) nr 216/2008 och rådets förordning (EEG) nr 3922/91 ([1]), särskilt artikel 68.3, och

av följande skäl:

(1) Tillgången till flygledare i unionen och den begränsade flexibiliteten i användningen av tillgängliga flygledarresurser har identifierats som faktorer som begränsar kapaciteten hos leverantörer av flygtrafiktjänster, vilket leder till förseningar i flygtrafiken i unionen.

(2) I kommissionens förordning (EU) 2015/340 ([2]) fastställs de tekniska kraven och administrativa förfarandena avseende flygledarcertifikat (ATCO) samt andra certifikat och intyg. I den förordningen föreskrivs dock inte erkännande av flygledarcertifikat eller andra certifikat och intyg från tredjeländer.

(3) För att tillgodose den befintliga och växande efterfrågan på ATCO-kapacitet i unionen, både när det gäller operativa flygledare och flygledare som tjänstgör som instruktörer och bedömare i flygledarutbildning, bör de nationella myndigheterna kunna erkänna certifikat, intyg och annan relevant dokumentation som styrker efterlevnad av regler för civil luftfart, som utfärdats i enlighet med ett tredjelands lagstiftning. Syftet med erkännandet av dessa handlingar är att möjliggöra utfärdande av certifikat för flygledarelev eller tillhandahållande av utbildning och bedömning vid organisationer som bedriver flygledarutbildning och som är certifierade för att tillhandahålla inledande utbildning.

(4) Denna förordning syftar till att säkerställa en säkerhetsnivå som är likvärdig med de som föreskrivs i förordningarna (EU) 2018/1139 och (EU) 2015/340.

(5) Denna förordning ger möjlighet till kortare utbildningsperioder före utfärdandet av ett unionscertifikat för flygledarelev samt möjlighet till tilldelning av ytterligare resurser för att genomföra inledande utbildning. Leverantörer av flygtrafiktjänster skulle därigenom snabbare kunna sin öka sin kapacitet att tillhandahålla tjänster, om ett behov skulle uppstå.

(6) I enlighet med artikel 68.1 i förordning (EU) 2018/1139 ska internationella avtal om den här förordningens innehåll ha företräde när unionen och ett tredjeland ingår sådana avtal. I alla övriga fall ska den här förordningen tillämpas.

([1]) EUT L 212, 22.8.2018, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1139/oj.

([2]) Kommissionens förordning (EU) 2015/340 av den 20 februari 2015 om tekniska krav och administrativa förfaranden avseende flygledarcertifikat samt andra certifikat och intyg enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 216/2008, ändring av kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 923/2012 och upphävande av kommissionens förordning (EU) nr 805/2011 (EUT L 63, 6.3.2015, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2015/340/oj).

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Innehåll

I denna förordning fastställs närmare regler och förfaranden för erkännande av flygledarcertifikat samt andra certifikat och intyg, inbegripet tillhörande behörigheter och behörighetstillägg, som utfärdats i enlighet med lagstiftningen i ett tredjeland.

Artikel 2

Definitioner

I denna förordning gäller följande definitioner:

(1) *sökande*: en innehavare av ett certifikat, en licens eller en annan handling som utfärdats i enlighet med lagstiftningen i ett tredjeland, som ansöker om att ett certifikat för flygledarelev ska utfärdas i enlighet med denna förordning eller om erkännande av ett certifikat i syfte att tillhandahålla undervisning och bedömning.

(2) *certifikat*: ett dokument som utfärdats i enlighet med lagstiftningen i ett tredjeland och som styrker efterlevnaden av reglerna för civil luftfart.

(3) *tillgodoräknande*: den behöriga myndighetens erkännande av den utbildning som genomförts av innehavaren av ett flygledarcertifikat som utfärdats i enlighet med lagstiftningen i ett tredjeland i syfte att ansöka om ett certifikat för flygledarelev som ska utfärdas i enlighet med denna förordning.

Artikel 3

Erkännande av flygledarcertifikat samt andra certifikat och intyg utfärdade av tredjeland

Utan att det påverkar tillämpningen av internationella avtal som ingåtts mellan unionen och tredjeland i enlighet med artikel 68.1 a i förordning (EU) 2018/1139 får medlemsstaterna

a) utfärda certifikat för flygledarelev i enlighet med artikel 4 i den här förordningen,

b) erkänna flygledarcertifikat och tillhörande behörigheter, befogenheter eller certifikat, i enlighet med artikel 5 i den här förordningen.

Artikel 4

Utfärdande av certifikat

1. Den behöriga myndigheten i en medlemsstat får utfärda certifikat för flygledarelev i enlighet med kapitel B punkt ATCO.B.001 i bilaga I (Del ATCO) till förordning (EU) 2015/340, på grundval av certifikat som utfärdats i enlighet med lagstiftningen i ett tredjeland, förutsatt att sökanden

a) är minst 18 år gammal,

b) uppfyller de relevanta krav som fastställs i kapitel D avsnitten 1–4 i bilaga I (Del ATCO) till förordning (EU) 2015/340,

c) innehar ett giltigt medicinskt intyg som utfärdats i enlighet med bilaga IV (Del ATCO.MED) till förordning (EU) 2015/340, och

d) uppvisar tillräckliga språkkunskaper i enlighet med kraven i kapitel B punkterna ATCO.B.030–ATCO.B.040 i bilaga I (Del ATCO) till förordning (EU) 2015/340.

2. Innehavaren av ett flygledarcertifikat som utfärdats i enlighet med lagstiftningen i ett tredjeland får ansöka om utfärdande av ett certifikat för flygledarelev hos den behöriga myndigheten i en medlemsstat efter att ha erhållit en rekommendation från en utbildningsorganisation som uppfyller kraven i bilaga III (Del ATCO.OR) till förordning (EU) 2015/340 och som är certifierad för att tillhandahålla inledande utbildning i syfte att utfärda certifikat för flygledarelev i enlighet med den förordningen.

3. Om utbildningsorganisationen på begäran av sökanden utfärdar en rekommendation enligt punkt 2 i den här artikeln ska rekommendationen innehålla följande:

a) En beskrivning av omfattningen av befogenheterna enligt det flygledarcertifikat utfärdat av tredjeland som avses i punkt 2.

b) En uppgift om vilka krav i bilaga I (Del ATCO) till förordning (EU) 2015/340 som ska tillgodoräknas.

c) En beskrivning av den kompletterande utbildning, inklusive erforderliga examinationer och bedömningar, som sökanden har genomgått.

d) En förklaring som bekräftar att sökandens uppfyllande av de krav i fråga om utbildning, examina och bedömningar som beskrivs i den rekommendationen kan anses vara likvärdigt med ett slutförande av den inledande utbildning som krävs enligt förordning (EU) 2015/340 i syfte att få certifikat för flygledarelev utfärdat.

e) Kopior av alla relevanta styrkande dokument, bland annat av relevanta krav och förfaranden i tredjeland, som visar hur utbildningsorganisationen har fastställt de faktorer som anges i led a–d i det här stycket.

Den ytterligare utbildning som anges i led c första stycket, inklusive obligatoriska examina och bedömningar, ska utföras av en utbildningsorganisation som uppfyller kraven i bilaga III (Del ATCO.OR) till förordning (EU) 2015/340 och som är certifierad för att tillhandahålla inledande utbildning i syfte att utfärda certifikat för flygledarelev i enlighet med den förordningen.

4. Vid utfärdande av certifikat för flygledarelev ska den behöriga myndigheten, i fråga om varje tillgodoräknande som den beviljar, beakta den rekommendation som avses i punkt 2.

Artikel 5

Erkännande av certifikat

1. Den behöriga myndigheten i en medlemsstat får erkänna flygledarcertifikat och tillhörande behörigheter, behörighetstillägg eller certifikat som utfärdats i enlighet med lagstiftningen i ett tredjeland i syfte att tillhandahålla undervisning och bedömningar, förutsatt att sökande uppfyller följande två villkor:

a) De ska inneha ett flygledarcertifikat utfärdat av ett tredjeland i enlighet med bilaga 1 till konventionen angående internationell civil luftfart, undertecknad den 7 december 1944 i Chicago (*Chicagokonventionen*), med en behörighet och, i tillämpliga fall, ett behörighetstillägg som motsvarar den behörighet och det behörighetstillägg för vilken/vilket de är auktoriserade att undervisa eller bedöma.

b) De har visat för den behöriga myndighet som avses i artikel 6 i förordning (EU) 2015/340 att de har genomgått utbildning och fått godkänt resultat vid examinationer och bedömningar motsvarande dem som krävs i kapitel D avsnitt 5 i bilaga I (Del ATCO) till den förordningen.

2. De befogenheter som avses i punkt 1 ska begränsas till att tillhandahålla undervisning och bedömning för utbildningsorganisationer som är certifierade för att tillhandahålla inledande utbildning.

Artikel 6

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 23 maj 2025.

På kommissionens vägnar
Ursula VON DER LEYEN
Ordförande